

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

July 29 2018 # 3630

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Dwayne Nordstrom

Free At Last – Slave - Child - Heir

Galatians 4:1-7

Worship & Response

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

EVENT CALENDAR		
08/03 (FRI)	FNF Beach Outing	17:00 – 22:00
08/10-12	EFCOC Summer Retreat @ Pine Springs Ranch	
09/16 (SUN)	EFCOC Anniversary Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/18 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/21 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:00 – 21:00
12/23 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/27-30	EFC EM Winter Retreat '18 @ Murrieta Springs	

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[Shout Out] Please join us in welcoming Pr. Dwayne Nordstrom to guest speak at OC! Be sure to say hello to Pr. Dwayne after the service!

[Retreat] EFCOC Summer Retreat is just two weeks away! This year's retreat will be held on 8/10-12 @ Pine Spring Ranch. The theme of the retreat is "Not I, But Christ!" based on Galatians 2:20. We have invited Rev. Dr. H. Hing Wong from Logos Seminary to be our speaker. Dr. Wong has his Ph.D. in New Testament Biblical Studies and is currently the Associate Professor of New Testament at the seminary.

For those who would like to ride on the bus, please sign up today. It is \$25/person round trip. We will gather at church on Fri. 8/10 @ 12:30pm where you can park your car at church. The bus will leave the retreat center on Sun. 8/12 at 1:30pm and should arrive back at church around 4pm. If you intend to drive yourself, map will be available next Sunday.

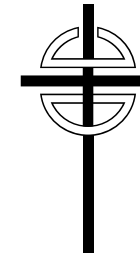
Although registration has closed, if you forgot to register or had a change of heart, please talk to Elder Andrea. For questions or to register, please visit our info booth during lunch or visit www.efcoc.net/summer2018. Please keep this retreat in your prayer, especially for the on going wild fire situation in the area. May God grant us wisdom in regard to that situation.

[FNF] Are you ready for a back-to-back Friday Fun Day? We will be having a beach outing this coming Friday! You are welcome to come by the beach throughout the day, but the real event begins around 5pm. We will have dinner there as well as bonfire. Please sign up with Norman if you would like to join. There will also be a sign up sheet to help bring food, drinks, and other items. More info will be made available on Facebook this coming week. Invite your friends and we hope to see you there!

[EFCOC KIDS] Today is Sunday Fun Day for children's ministry! There will be "water" activities going on in the red brick area starting 11:10am. Please excuse all the noises and excitements. Please also be cautious as you walk out there for you might get WET! If you feel young and would like to join the fun, we would love to have you join us in fun activities.

[Life Group] For those who are not participating in the children's event, there is still "Life Group" today. Feel free to get together with people in similar life stage to talk about the message and to fellowship.

[Members] The Chou family has generously offered to pay for the church lunch today as they share the joy of the marriage of Jesse & Erika. Be sure to congratulate Elder Kevin & Diane and thank them for their generosity.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

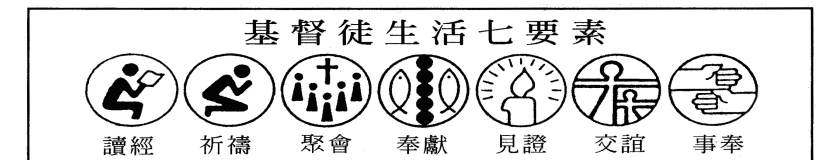
2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

2018年7月29日 # 3630

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:30	主 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
宣召	周彥文長老	孫瑞利長老
詩歌	敬拜讚美團	# 114, #158
禱告	牧師	司會
讀經	哥林多前書 13:1-8	約翰福音 3:3
獻詩	在花園裡	
證道	李世宗弟兄 《愛的真義》	葛原隆夫婦-生命見證 《體驗重生》
洗禮	牧師	
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	聖詩#16	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』



【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

約伯記：23	台:黃文彥	10:15am - 11:10pm	Room 208A
約伯記：24	華:林鳳梅	11:35am - 12:25pm	大堂
七篇詩之歌	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
馬太福音：19	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 204A
學吉他來敬拜：17	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204B

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	200		53	15
主日學 Sunday School			32	15
全部禮拜 Total	268			
上週奉獻 Last Week Offering	\$3,960.00		\$1,750.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
				\$2,500.00
上週奉獻共計 Total	\$8,210.00	該月累計 Monthly Total	\$49,069.25	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,964.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	李世宗	葛原隆夫婦	蔡滿榮	蔡滿榮
司會	周彥文	許英良	呂茂財	曾文章
領敬拜	許敏又/蕭毓貞	黃秀芳	洪文鸞/蕭毓貞	邱慧娥
殿樂	張妙華/蕭毓貞	楊韶芳	張妙華/蕭毓貞	林香惠
招待	徐華/黃小燕	何米枝	林榮/林金春	蔡香美
午餐 Lunch	Irvine		Student Ministry	
English Preaching	Pr. D. Nordstrom		Pr. Tommy Wang	
English Presider	Justin Leu		Justin Leu	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
喜樂團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	洪文鸞	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 感謝主，今天有Jason謝/Eva夫婦受洗歸主名，願上帝保守與賜福，請代禱。
3. 今天午餐由彥文長老夫婦為其兒子Jesse和Erika 7/14 的婚禮感恩奉獻，願主賜福。
4. 本週五/六〔8/3.4〕台福聯合培靈會『耶穌與人生』在洛福，主講蔡茂堂牧師〔前恆春基督教醫院院長、芝加哥三一神學院博士，任教各神學院〕。有精彩門訓專題，〔週五10至21:30；週六10至17:30結束〕，報名洽聖慧。
5. 柑縣靈修會8/10-12正道神學院黃鴻興教授『不再是我，乃是基督』Pine Springs Ranch(58000 Apple Canyon Rd, Mountain Center, CA 92561)詳洽Andrea長老，請代禱。
6. 要坐巴士參加靈修會的兄姊〔8/10週五12:30 教會集合，1pm 出發，午餐自理〕車子可停放教會。如還未繳費或登記，全程(來回)每人\$25。請在lobby 詢問台登記。回程8/12 從山上1:30出發，若一路順暢，約4:00可抵教會。
7. 未參加靈修會的兄姊，8/12主日10時有華台聯合崇拜及證道，請務必參加禮拜。
8. 九月開始『敬拜讚美』系列造就訓練，幫助有心參與服事兄姊(不限年齡/音樂程度)報名請洽格精長老。
9. 沈伯伯在本會服事多年退休，總務事工將由葛述堯執事接續，請兄姊主動配合並分擔。
10. 基督徒〔每日讀經；參加崇拜/小組團契；領人歸主/愛心關懷/什一奉獻/聚會準時/聖潔謙和/信心禱告〕蒙神賜福。
11. 下主日8/5台華證道：聖光台福蔡滿榮牧師《聚會也有不好的時候》〈林前11:23-34〉。

【團契/小組】

1. 喜樂團契：8/1 親密之旅和諧的兩性關係。講員湯淑珠傳道
2. 雅歌團契：8/03『約翰一書第2章』。
3. 迦南團契：『情感智慧&自我成長』職場人際/親情溝通。

【關懷/代禱】

1. 王雲美/曾菊江/游傳續夫婦/邱媽媽/順天長老/杜素芬/陳佳霖/胡玉章/及新來者。
2. 世界和平/政府領袖/地球污染/台灣安定/教會復興/親友歸主
3. 每週日9:30守望晨禱；週三晚8點奮興禱告〔為神國度/教會事工/肢體軟弱〕，請同工及兄姊都參加。

【特會報導】

1. 普世豐盛生命中心『把船開到水深之處~感恩餐會』9/8週六10時，12021Harbor Bl., Garden Grove Delta Hotel by Marriott, 報名event@glecenter.org或949-752-6899轉2009。
2. 北美ABC基督徒教育大會『昔在今在永在的主宰』及60個專題講座〔神學/家庭婚姻/宣教視野/教會及兒童事工/當代議題〕，9/15週六全天在洛福，報名請洽聖慧〔7/31前\$10，8/31前\$20〕
3. 柑縣36週年~9/14週五晚上『敬拜讚美之夜』；9/16聯合崇拜-周淑慧牧師講道。
4. 橙縣華人聯合特會『蒙福的藍圖』講員：馮秉誠牧師〔遊子吟作者〕9/21-23〔五/日〕每晚七點半在Calvary Church 1010 N. Tustin Ave., Santa Ana。

【宣教】

1. 神學生Jack賴6/27-8/13東歐青年事工宣教，請代禱
2. 本會支援台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕/英文短宣/台灣監宣。

【會堂/奉獻】

1. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票EFC OC 請註明用途。
2. 為台福2020植堂異象〔200間教會/2萬信徒〕代禱/奉獻。

【靜默小品】

靜坐常思己過，閒談莫論人非
“屋寬”，不如“心寬”

會說話的人，只能博得人的好感，
忠誠待人的，最能獲得人的信賴。

「人多述說自己的仁慈，忠信人誰能遇著呢？」

【小組查經】~相互呼應：

1. 上帝的屬性，你最感動是那一項？人當如何敬拜祂？
 2. 我們敬拜的方式/態度-與對神認識的程度有何關係？
- ※查經/分享：尼希米記八章 1-12 節
1. 這事是何時何地發生？有何重要人物？各有何表現？
 2. 這次屬靈聖會特色是什麼？以斯拉與百姓如何呼應？
 3. 當詩歌敬拜/讀經/禱告/證道-你如何用這經文回應？
- ※禱告：為你的靈修生活/小組聚會/牧師講道等禱告。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
代下 33-36	拉 1-3	拉 4-6	拉 7-8	拉 9-10	尼 1-2	尼 3-4